

Bentivegna, Diego (al cuidado de). Obras Completas. Rubén Darío. La vida de Rubén Darío escrita por él mismo (1915 [1912]). Historia de mis libros (1913). El oro de Mallorca (1913-1914). Tomo 9, vol. III de las Obras completas, eds. Daniel Link y Rodrigo Caresani. EDUNTREF, Sáez Peña (Buenos Aires), 2021 (628 pp.)

Angela Di Matteo

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI ROMA TRE

El volumen III del tomo 9 de la colección *Obras Completas* de Rubén Darío ha sido publicado en 2021 por la Editorial de la Universidad Nacional de Tres de Febrero (EDUNTREF) gracias al minucioso trabajo de investigación llevado a cabo por Diego Bentivegna. El investigador argentino, especializado en el estudio del archivo desde el análisis del discurso, la glotopolítica histórica y la literatura comparada, nos ofrece una rigurosa edición crítica de *La vida de Rubén Darío escrita por él mismo* (1915 [1912]), *Historia de mis libros* (1913) y *El oro de Mallorca* (1913-1914).

La colección de obras completas dedicada a Darío – que en los próximos años prevé en su plan editorial la salida de otros treinta y uno volúmenes – está coordinada por Daniel Link y Rodrigo Caresani, quienes también dirigen el AR.DOC, el Archivo Rubén Darío Ordenado y Centralizado que presenta un catálogo unificado de 1500 documentos (entre manuscritos, fotografías, cartas y prensa) recogidos por distintos archivos del mundo y catalogados en diez series:

“Artículos de prensa”, “Libros publicados en vida”, “Correspondencia”, “Iconografía”, “Manuscritos”, “Cuadernos de trabajo”, “Obras completas”, “Boletines de AR.DOC”, “Periódicos dirigidos por Darío” y “Crítica canónica”.

Si, “paradójicamente, la obra del primer poeta latinoamericano de proyección mundial pertenece al patrimonio de unos pocos, bibliógrafos, eruditos, coleccionistas o académicos” (621), ahora el repositorio virtual del AR.DOC garantiza el acceso libre a la más extensa colección de material digitalizado a disposición de toda la comunidad de lectores, estudiosos y filólogos. Por lo tanto, esta segunda edición crítica – que sigue *La caravana pasa* (1902), el primer volumen de la colección en ser publicado – se coloca dentro de un proyecto monumental no solo de celebración sino, sobre todo, de rescate, valorización y difusión del legado dariano. Puesto que los homenajes de 2016 para el centenario del fallecimiento del autor y del sesquicentenario de su nacimiento en 2017 llevaron a la luz, una vez más, la fragmentación de los escritos darianos y las consiguientes dificultades prácticas para acceder a los ejemplares dispersos entre América y Europa, gracias al trabajo de distinguidos investigadores de ambas orillas la colección apunta a dar a conocer la complejidad que hay detrás de todo el proceso de reconstrucción filológica, así como ofrecer la posibilidad de entrar al archivo de la forma más abierta y democrática.

Plenamente en línea con los objetivos específicos de la colección, Bentivegna aporta “nuevos materiales localizados durante su preparación”, ofrece “versiones fidedignas” de los manuscritos editados, recompone “el aparato paratextual de la escritura dariana”, provee “una datación y localización rigurosa de los textos” y brinda “en notas explicativas, información sobre personajes históricos, autores, sucesos, libros, corrientes estéticas y de pensamiento y otros aspectos que faciliten y mejoren la experiencia de lectura” (622).

Resulta imprescindible mencionar que el libro también ha recibido una financiación parcial por parte del proyecto TRANS.ARCH. *Archivos en Transición: Memorias colectivas y usos subalternos* (programa MSCA-RISE, acciones Marie Skłodowska-Curie de la Unión Europea n. 872299) y también fue publicado bajo el sello MLA (Modern Language Association), otorgado por primera vez a la edición de un autor latinoamericano y al trabajo impulsado por una universidad de la región.

Con sus 628 páginas, 627 notas explicativas, 70 imágenes y más de 1500 notas filológicas, este tercer volumen del tomo 9 requiere más de una inmersión en los múltiples aspectos literarios y editoriales del universo del escritor nicaragüense y se constituye como un espacio de interconexiones donde convergen la escritura del yo, el ensayo y la novela. El aparato paratextual, en el que aparecen una amplia bibliografía y un índice onomástico, se caracteriza también por la riqueza del apéndice documental de textos e imágenes que nos da

acceso, entre las demás aportaciones, a imágenes, portadas, cartas y a la reproducción autógrafa y a su transcripción de una sección inédita de *El oro de Mallorca*. Además, hay que destacar la densa introducción que abre el libro que, por cierto, deja constancia del extraordinario trabajo de investigación del curador. De hecho, si por un lado resultó bastante complejo recoger toda la información acerca de los datos biográficos y, en general, la creación de una red paratextual que mantuviera un diálogo dinámico con las obras, por el otro – según relata el mismo Bentivegna – lo que este proyecto más satisfacción produjo fue trabajar con documentos raros, como, por ejemplo, las publicaciones en el diario *La Almudaina* de Palma de Mallorca que, en un principio, no fueron nada fácil de encontrar. La labor del curador no oculta las dificultades intrínsecas de la articulada constelación textual de las obras y de los textos que las acompañan: de hecho, justo a raíz de esa profunda problematicidad, propone una relectura que, sin lugar a duda, se constituye cual momento crucial, tanto en términos literarios como filológicos, que va a cambiar para siempre nuestro conocimiento del *corpus* dariano.

La edición de *La vida de Rubén Darío escrita por él mismo* (1915 [1912]) representa una versión inédita en su conjunto, pues reúne en un único texto todas las variantes de las publicaciones periódicas originales, ofreciendo un detallado aparato de notas que no solamente orienta la lectura sino, sobre todo, la completa y la enriquece con toda la información correspondiente a las fuentes revisadas durante el trabajo de investigación.

Con el mismo meticuloso cuidado, la edición de la que hoy se conoce como *Historia de mis libros* restituye todas las particularidades tipográficas de las tres partes originales, sin modernizar la ortografía de la época ni corregir las erratas tipográficas “para respetar la tradición paratextual del escrito” (66).

Finalmente, *El oro de Mallorca* presenta una fiel transcripción de las fuentes originales que nunca antes aparecieron en los materiales recopilados por las colecciones de obras completas publicadas hasta ahora.

El minucioso trabajo archivístico sobre la historia textual de estas obras tardías, que comúnmente se conocen como las que Darío escribió sobre su propia vida, propone una línea crítica que en realidad problematiza justamente esa matriz autobiográfica para volver a repensar la última producción del autor. Publicados durante los últimos años de vida del escritor y considerados durante mucho tiempo como textos “fallidos”, siempre dejados en los márgenes de los intereses de estudio de los especialistas, *La vida de Rubén Darío escrita por él mismo* (1915 [1912]), *Historia de mis libros* (1913) y *El oro de Mallorca* (1913-1914) ofrecen ahora a todo público lector la gran ocasión para replantear la historia de las obras a través de un más amplio panorama bio-textual que, saliendo de la mera circunstancia de la época, sabe conectarse con la mirada del presente. “Gran parte de la actualidad de los textos que aquí presentamos”, escribe Diego Bentivegna en la introducción,

“radica en su capacidad para pensar figuras de lo político que hoy, en nuestro contexto, son cruciales; es decir, en su capacidad, en última estancia, para postular figuras políticas de lo contemporáneo” (8). El gran mérito de este libro, entonces, reside en su perspectiva capaz de conectar el modernismo con la modernidad, dejando que las obras hablen al horizonte de nuestro tiempo – y de todos los tiempos – por esa misma vitalidad que fluye entre el oficio de escribir y la vida.